

VK980W

Vrieskist

Chest freezer • Gefriertruhe
Congélateur coffre



NL • Handleiding	4	-	14
EN • User manual	15	-	25
DE • Benutzerhandbuch	26	-	36
FR • Manuel d'utilisation	37	-	47

Nederlands

1.	veiligheidsvoorschriften	pagina	4
2.	productomschrijving	pagina	10
3.	ingebruikname	pagina	10
4.	gebruik	pagina	11
5.	ontdooien	pagina	13
6.	reiniging & onderhoud	pagina	13
7.	storingen zelf oplossen	pagina	14
	<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	pagina	48

English

1.	safety instructions	page	15
2.	appliance description	page	21
3.	before first use	page	21
4.	use	page	22
5.	defrosting	page	24
6.	cleaning and maintenance	page	24
7.	troubleshooting	page	25
	<i>General terms and conditions of service and warranty</i>	page	49

Deutsch

1.	Sicherheitsvorschriften	Seite	26
2.	Produktbeschreibung	Seite	32
3.	Inbetriebnahme	Seite	32
4.	Nutzung	Seite	33
5.	Abtauen	Seite	35
6.	Reinigung & Wartung	Seite	35
7.	Störungen selbst beheben	Seite	36
	<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	Seite	50

Français

1.	consignes de sécurité	page	37
2.	description du produit	page	43
3.	avant la toute première utilisation	page	43
4.	utilisation	page	44
5.	décongélation	page	46
6.	nettoyage et entretien	page	46
7.	dépanner soi-même	page	47
	<i>Conditions générales de garantie et de service</i>	page	51

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. In het vriesgedeelte kunt u ook verse levensmiddelen invriezen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 20 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- Dek de ventilatieopeningen nooit af.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.

- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
Opmerking: Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen spullen in koelapparaten leggen en uit koelapparaten halen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.

- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

KOELMIDDEL

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas, het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

WAARSCHUWING: Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.



WAARSCHUWING:
Risico op brand / brandbaar materiaal

Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.

Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

INFORMATIE OVER HET VERMIJDEN VAN VERONTREINIGING VAN VOEDSEL

Volg om verontreiniging van voedsel te voorkomen de volgende instructies:

- Door het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en open afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauwe vlees- en visproducten in hiervoor geschikte bakken in het apparaat, zodat zij niet in contact komen met andere voedingsmiddelen of hierop druipen.
- Compartimenten voor bevroren voedsel met twee sterren zijn geschikt om vooraf bevroren voedsel te bewaren, ijs te bewaren of te maken en ijsblokjes te maken.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤ -18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤ -18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	** -Vriezer	≤ -12	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤ -6	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte bewerkte voedingsmiddelen, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren). Deels in gesloten verpakking verpakte bewerkte voedingsmiddelen (niet voor invriezen geschikte voedingsmiddelen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten, enz. (bij 7 dagen onder 0°C en boven 0°C wordt aanbevolen deze op dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 2 dagen te bewaren). Uit de zee afkomstige producten (onder 0°C gedurende 15 dagen, bewaren boven 0°C wordt niet aanbevolen).
8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

LET OP:

Bewaar verschillende voedingsmiddelen in overeenstemming met de compartimenten of de streefbewaartemperatuur voor de door u gekochte producten.

- Schakel het apparaat als deze gedurende een lange periode leeg blijft staan uit. Ontdooi, reinig en droog het apparaat en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Waterdispenser reinigen (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig watertanks als zij 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem door als 5 dagen geen water is getapt.

WAARSCHUWING

- Verpak voedselproducten in zakken en vloeistoffen in flessen of met deksels afgesloten bakken voordat u ze in het apparaat zet om problemen met een moeilijk te reinigen binnenzijde van het apparaat te voorkomen.

MILIEUBESCHERMING

Het apparaat is energiezuinig. Bespaar nog meer energie door gebruik van het apparaat aan de hand van de volgende tips voor energiebesparing en milieuvriendelijke afvoer van het apparaat.

Energie besparen

- Een hoge omgevingstemperatuur heeft een negatief effect op het energieverbruik. Direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat kunnen ook een negatief effect hebben.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen leiden tot een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat, zodat een ventilatie- en luchtstroom op de juiste manier rondom het apparaat kan circuleren.
- Open de deuren van het apparaat niet vaker dan nodig en laat de deuren zo kort mogelijk openstaan.
- De afstand tussen de draagplateaus en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats geen voedingsmiddelen tegen de achterwand.
- Laat bereid voedsel dat u in het apparaat wilt bewaren tot kamertemperatuur afkoelen voordat u dit in het apparaat zet.
- Een niet goed sluitend deurrubber kan het energieverbruik verhogen.
- Als de instructies niet worden gevolgd, kan dit tot een hoger energieverbruik leiden.



Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recycleren van dit product.

2 productomschrijving

1. Thermostaat met indicatielampjes
2. Deksel met handgreep
3. Opbergkorf
4. LED-lamp



3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport.

Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 20 cm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Voor de bovenzijde moet er minimaal 70 cm vrijgehouden worden. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed vriezen en energiezuinig functioneren. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis.

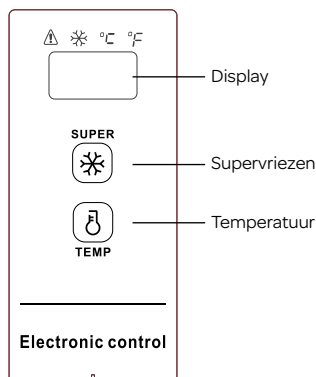
Laat het apparaat nadat het geplaatst is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

De bediening van het apparaat bevindt zich aan de buitenkant.

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Het display zal 3 seconden oplichten. De standaard temperatuurinstelling is: -20°C.

- ⚠ Temperatuur te hoog
- ❄ Supervriezen
- °C Temperatuur in Celsius
- °F Temperatuur in Fahrenheit



De temperatuur instellen

Om het apparaat te kunnen bedienen, moet het bedieningspaneel ontgrendeld worden.

- Houd de toets (❄) 3 seconden ingedrukt om te ontgrendelen; het display knippert.
- Druk op de (⬇) toets om de temperatuur aan te passen. Met elke druk op de (⬇) toets verlaagt de temperatuur met 1°C.
- Wanneer het display knippert, zal na 30 seconden de ingestelde temperatuur automatisch bevestigd worden en het bedieningspaneel worden vergrendeld. U kunt dit ook zelf doen door 3 seconden op de (❄) toets te drukken.

Instelbereik temperatuur Celsius: →10°C → 9°C → 8°C → ... → -28°C → -29°C → -30°C →

Instelbereik temperatuur Fahrenheit: →50°F → 49°F → 48°F → ... → -20°F → -21°F → -22°F →

Opmerking:

Alle onderstaande handelingen moeten worden uitgevoerd wanneer het apparaat is ontgrendeld. Als u probeert te bedienen terwijl het apparaat is vergrendeld, zal het display enkele seconden snel knipperen en wordt de handeling ongeldig.

Supervriezen functie

Supervriezen inschakelen:

- Druk op de (❄) toets. De *Supervriezen* indicator ❄ licht op.
- Bij Celsius-instelling toont het display **-30**; de compressor blijft continu draaien en de Celsius-indicator °C brandt.
- Bij Fahrenheit-instelling toont het display **-22**; de compressor blijft continu draaien en de Fahrenheit-indicator °F brandt.

Supervriezen uitschakelen:

Na 40 uur wordt de functie *Supervriezen* automatisch uitgeschakeld. Daarna wordt de temperatuur als volgt ingesteld:

- Als de ingestelde temperatuur vóór super freeze $\geq -11^{\circ}\text{C} / 12^{\circ}\text{F}$ was, schakelt het apparaat over op de standaardtemperatuur van $-20^{\circ}\text{C} / -4^{\circ}\text{F}$.
- Als de temperatuur vóór *Supervriezen* $< -11^{\circ}\text{C} / 12^{\circ}\text{F}$ was, dan schakelt het apparaat terug naar de eerder ingestelde temperatuur.

Om *Supervriezen* handmatig uit te schakelen, drukt u opnieuw op de (❄) toets.

ECO stand

Als de eco stand ingeschakeld wordt dan gaat het display na 30 seconden in de slaapstand.

- Na het inschakelen van het apparaat wordt de eco stand altijd ingeschakeld. U kunt de eco stand in- of uitschakelen met een combinatie van toetsen:

Houd  en  5 seconden ingedrukt: het display toont ON, wat betekent dat de eco stand is ingeschakeld.

Houd  en  opnieuw 5 seconden ingedrukt: het display toont OF, wat betekent dat de eco stand is uitgeschakeld.

Opmerking:

Als de eco stand is ingeschakeld, wordt het display 30 seconden na het instellen en vergrendelen uitgeschakeld.

Als de eco stand is uitgeschakeld, blijft het display branden na het instellen en vergrendelen.

Celsius - Fahrenheit conversie

- Houd de  toets 3 seconden ingedrukt om te wisselen tussen Celsius en Fahrenheit.

Bij Celsius-weergave brandt de Celsius-indicator - ° C, bij Fahrenheit-weergave brandt de Fahrenheit-indicator - °F.

Temperatuur alarm

- Het indicatielampje voor 'temperatuur te hoog'  gaat aan als de temperatuur in de vriezer te hoog is geworden, bijvoorbeeld na een stroomuitval. Houd de deksel gesloten gedurende de tijd dat het indicatielampje oplicht. Zodra de vriezer weer vriest en de temperatuur is weer normaal, zal het indicatielampje automatisch uitgaan.

Geheugen bij stroomuitval

Het apparaat beschikt over een geheugen bij stroomuitval. Wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld, hervat de vriezer automatisch de temperatuur en functie waarin hij zich bevond vóór de stroomuitval, ook bij Supervriezen.

Het openen en sluiten van de deksel

De deksel is voorzien van een strak sluitende afsluiting. Daarom kan het lastig zijn om de deksel direct na het sluiten opnieuw te openen. Er kan zich een vacuüm vormen. Wacht in dat geval een paar minuten voordat u de deksel opnieuw opent.

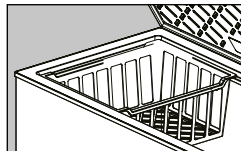
Opbergkorf

De vriezer wordt geleverd met een opbergkorf. Hang de korf aan de bovenrand in de vriezer.

Attentie:

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deksel en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

- Plaats geen heet voedsel in het apparaat.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in het apparaat omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen.
- Laat de deksel niet langer open dan noodzakelijk.
- Vries niet teveel tegelijk in. Hoe sneller het invriezen, hoe langer de kwaliteit van het voedsel behouden blijft.
- Leg de diepvriesproducten zo snel mogelijk na aankoop in de vriezer. Zorg ervoor dat ze tijdens het vervoer niet ontdooien. Het bewaren van vers ingevroren en diepvriesproducten is afhankelijk van het type voedsel.
- Plaats geen glazen flessen of blikken in de vriezer. Deze kunnen kapot gaan als de inhoud bevroert. Koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs exploderen. Bewaar daarom nooit limonade, bier, wijn, champagne, etc. in de vriezer.
- Wanneer de vrieskist wordt gebruikt als koeler is de temperatuur rondom de luchtcirculatioeroosters relatief laag. Voedsel dat niet geschikt is voor de vriezer, zoals groente, fruit en eieren, kunnen het beste uit de buurt van de luchtcirculatioeroosters worden opgeslagen.



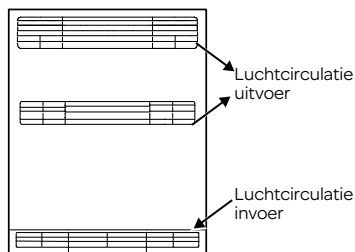
5 ontdooien

Het vriesgedeelte is vorstvrij - **No-Frost**. Bij correct gebruik zal er geen ijsvorming plaatsvinden.

Koude lucht verspreid en koelt al uw voedsel gelijkmatig, waardoor vochtigheid en rijp worden voorkomen. Daarom biedt uw **No-Frost** vriezer gebruiksgemak, naast de enorme capaciteit en stijlvolle uitstraling.

Voor een correcte werking van de No-Frost functionaliteit is het belangrijk dat lucht in de vrieskist kan circuleren. Houd daarom rekening met de volgende tips.

- Plaats zo min mogelijk objecten voor de luchtcirculatioeroosters, deze bevinden zich aan de rechterkant van de vrieskist. Blokkade van de luchtcirculatioeroosters vermindert de luchtstroom.
- Laat kleine ruimtes over tussen verschillende objecten in de vrieskist om de luchtstroom te bevorderen.
- Wanneer de vrieskist vaak geopend wordt, of wanneer de luchtvochtigheid hoog is, kan er een kleine hoeveelheid water of ijskristallen ontstaan rond de luchtcirculatioeroosters. Dit is normaal en zal na verloop van tijd verdwijnen wanneer de vrieskist gedurende langere tijd gesloten is.



ONTDOOIEN

Het kan nodig zijn dat u het apparaat toch moet ontdooien, bijvoorbeeld, omdat een deurrubber niet goed heeft gezeten en er ijsvorming is ontstaan.

Verwijder de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle producten uit de vriezer. Bewaar de bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens.

Open de beide uitloopeningen aan de binnenzijde en aan de voorzijde van de vriezer en plaats er een opvangbak onder. Wacht tot het ijs ontdooit.

Verwijder het ijs eventueel met een kunststof ijsschraper. **Waarschuwing:** verwijder de ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkachel of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

Maak de vriezer schoon en droog. Zet de thermostaat weer op de gewenste stand. Plaats de bevroren producten pas in de vriezer als deze weer op temperatuur is.

6 reiniging & onderhoud

Zet, voordat u het apparaat wilt reinigen, deze uit door de stekker uit de wandcontactdoos te verwijderen.

Reinig de binnenkant van het apparaat regelmatig. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

Reinig de buitenkant van het apparaat en de rubbers met een zachte vochtige doek.

Voor gebieden die moeilijk te reinigen in het apparaat, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Indien nodig, kan gebruik gemaakt worden van een hulpmiddel, zoals dunne stokjes, zoals een cocktailprikker, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.

Reinig de achterzijde van het apparaat en de vloer waarop het apparaat staat minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de ventilatieopeningen schoon blijven en het apparaat zo optimaal kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om het apparaat te reinigen, gezien het feit dat dit het apparaat kan beschadigen aan de oppervlakte en het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

7 storingen zelf oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet niets	Stekker niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
Temperatuur in de vriezer te hoog of te laag	Thermostaat verkeerd ingesteld.	Zet de thermostaat op de juiste stand.
	Ventilatie-openingen zijn geblokkeerd	Reinig de ventilatie-openingen.
Apparaat maakt lawaai	Is het apparaat goed geïnstalleerd?	Controleer de installatie.
	Raakt de achterkant van de vriezer iets?	Controleer dit en plaats de vriezer verder naar voren.
De deksel sluit niet goed	Zit de vriezer te vol?	Controleer de inhoud van de vriezer en leg het eventueel anders neer.
De compressor blijft lang draaien	In de zomer tijdens warme periodes is het normaal dat de compressor langer draait.	Plaats niet teveel voedsel tegelijk in de vriezer; Plaats geen warm voedsel in de vriezer, wacht tot het voldoende afgekoeld is; Open de deksel minder vaak.
	Er zit een te dikke laag ijs/rijp in de vriezer.	Laat de vriezer ontdooien om de ijslaag te verwijderen en de vriezer schoon te maken
Code E2	Temperatuursensor defect	Neem contact op met de klantenservice.
Code E5	Ontdooisensor defect	
Code E6	Storing bedieningspaneel	
Code E7	Omgevingstemperatuursensor defect	
Code L3	Ventilator defect	
Code L4	Ventilator draait te snel	

Opmerking: het borrelen en het maken van expansiegeluiden in het koelcircuit is normaal.

1 safety instructions

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual. The appliance is suitable for storing food. It is possible to freeze fresh food in the freezer section.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- Do not use single/multiple adapters or extension cords.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service. Never replace the plug or cord yourself.
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- Be careful when moving the appliance to prevent the floor from getting damaged.
- During installation, do make sure the power cable is not damaged.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 20 cm should be maintained around the appliance.
- Never cover the ventilation holes.
- Make sure the cooling pipes do not get damaged.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.

- Install the appliance in a dry and well ventilated room.
The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 16°C to 38°C
T	From 16°C to 43°C

- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide inside it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers associated with handling electrical appliances. Therefore, never allow children to operate electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
Note: Children between 3 and 8 years of age are permitted to place items in cooling appliances and remove them.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons. It is dangerous to perform a repair whereby the base unit of the appliance must be opened.

- Only use and store the appliance indoors.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.
- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- This appliance is only suitable for household use. If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is located in the refrigerant circuit of the appliance. This is a natural and highly environmentally friendly gas, but it is still combustible. During transport and installation of the appliance, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged. The refrigerant (R600a) is combustible.

WARNING: Refrigerators contain refrigerant and insulation gases. Refrigerants and gases must be disposed of professionally, as they can cause eye injuries or could ignite. Make sure the tubes of the refrigerant circuit do not get damaged before the appliance is disposed of as waste.



WARNING:
Risk of fire / combustible material

When the refrigerant circuit gets damaged:

- Avoid open fire and ignition sources.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.

It is hazardous to change the specifications or adapt this product in any way. Damages to the mains cord could lead to short circuit, fire and/or electric shocks.

INFORMATION ABOUT THE PREVENTION OF FOOD CONTAMINATION

To prevent food contamination, please observe the following instructions:

- Opening the door for a longer period of time can considerably increase the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean surfaces that come in contact with food and open drain systems regularly.
- Store raw meat and fish products in suitable containers in the appliance, making sure they do not make contact with or drip on other food.
- Two star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- Compartments with one, two or three stars are not suitable for freezing fresh food.

Sequence	Compartments TYPE	Recommended storage temp. [°C]	Suitable food
1	Refrigerator	+2 ~ +8	Eggs, prepared food, packaged food, fruit and vegetables, dairy products, pastry, drinks and other food not suitable for freezing.
2	(***)* Freezer	≤ -18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
3	*** Freezer	≤ -18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
4	** Freezer	≤ -12	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
5	* Freezer	≤ -6	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
6	0 stars	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged food products, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days). Processed food products that are partly packaged in closed packaging (food products that are not suitable for freezing).
7	Cooling	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater products, etc. (7 days below 0°C, above 0°C it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 2 days). Seafood (15 days below 0°C, storage above 0°C is not recommended).
8	Fresh food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, prepared food, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days).
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

CAUTION:

Store different food products in accordance with the compartments or the required storage temperature for the products that you bought.

- If the appliance remains empty for a long period of time, switch it off. Defrost, clean and dry the appliance and leave the door open to prevent mould formation in the appliance.

Cleaning the water dispenser (specifically for products with water dispenser):

- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; if no water has been tapped for 5 days, fully flush the water system that is connected to a water supply.

WARNING

- Package food products in bags and liquids in bottles or containers sealed with lids before placing them in the appliance, otherwise it may become more difficult to clean the interior of the appliance.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The appliance is energy-efficient. Save even more energy by using the appliance in accordance with the following energy saving tips and instructions for an environmentally friendly disposal of the appliance.

Saving energy

- A high ambient temperature has a negative effect on energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance can also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a ventilation and air flow is able to circulate around the appliance properly.
- Do not open the doors of the appliance more often than necessary and leave the doors open as briefly as possible.
- The distance between the shelves and the rear wall ensures a free air circulation. Do not place food products against the rear wall.
- Allow prepared food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- A door rubber that does not seal properly may increase energy consumption.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher energy consumption.



This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

2 product description

1. Thermostat with indicator leds
2. Cover with handle
3. Storage basket
4. LED light



3 using the appliance for the first time

Before using the appliance for the first time, proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport.

Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 20 cm is required between the appliance and the surrounding walls. For the top side, at least 70 cm should remain free. In this way the appliance is able to release heat properly, freeze well and function in an energy efficient way. Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove.

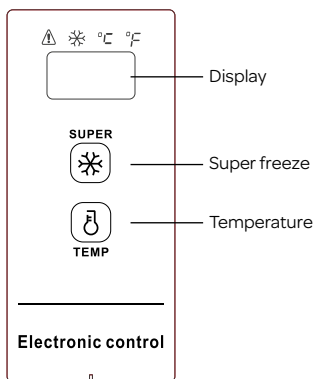
After placing the appliance, leave it for at least 3 hours before inserting the plug in the socket.

First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

The control unit of the appliance is located on the outside.

- Insert the plug in the socket.
- The display lights up for 3 seconds. The default temperature setting is: -20°C.

- ⚠ Temperature too high
- ❄ Super freeze
- °C Temperature in Celsius
- °F Temperature in Fahrenheit



Adjusting the temperature

In order to be able to operate the appliance, the control panel must be unlocked.

- Hold the (❄) key for 3 seconds to unlock; the display flashes.
- Press the (⬆) key to adjust the temperature. Each press of the (⬆) key reduces the temperature by 1°C.
- When the display flashes, the set temperature will be confirmed automatically after 30 seconds and the control panel will be locked. You can do this yourself as well, by pressing the (❄) key for 3 seconds.

Temperature setting range Celsius: →10°C→ 9°C → 8°C → ... → -28°C → -29°C → -30°C →

Temperature setting range Fahrenheit: →50°F→ 49°F → 48°F → ... → -20°F → -21°F → -22°F →

Note:

All actions described below must be performed while the appliance is unlocked. If you try to operate while the appliance is locked, the display will flash quickly for a few seconds and the action will be invalid.

Superfreeze function

Activating superfreeze:

- Press the (❄) key. The *Superfreeze* indicator ❄ lights up.
In case of a Celsius setting, the display shows **-30**; the compressor continues to run and the Celsius indicator °C lights up.
In case of a Fahrenheit setting, the display shows **-22**; the compressor continues to run and the Fahrenheit indicator °F lights up.

Deactivating superfreeze:

After 40 hours the Superfreeze function switches off automatically. After that, the temperature is adjusted as follows:

- If the set temperature prior to superfreeze was $\geq -11^{\circ}\text{C} / 12^{\circ}\text{F}$, the appliance switches to the default temperature of $-20^{\circ}\text{C} / -4^{\circ}\text{F}$.
 - If the temperature prior to *Superfreeze* was $< -11^{\circ}\text{C} / 12^{\circ}\text{F}$, the appliance switches back to the previously set temperature.
- To switch off *Superfreeze* manually, press the (❄) key once more.

ECO mode

When the eco mode is switched on, the display goes to sleep after 30 seconds.

- After switching on the appliance, the eco position is always active. You can switch the eco mode on or off using a combination of keys:
Hold down  and  for 5 seconds: the display shows ON, indicating that the eco mode is switched on.
Hold down  and  for 5 seconds once more: the display shows OF, indicating that the eco mode is switched off.

Note:

When the eco mode is switched on, the display switches off 30 seconds after setting and locking.

When the eco mode is switched off, the display continues to light up after setting and locking.

Celsius - Fahrenheit conversion

- Hold the  key for 3 seconds to change between Celsius and Fahrenheit.
When Celsius is displayed, the Celsius indicator - °C lights up, when Fahrenheit is displayed, the Fahrenheit indicator - °F lights up.

Temperature alarm

- The indicator light for 'temperature too high'  lights up when the temperature in the freezer has become too high, e.g. after a power failure. Keep the cover closed during the period that the indicator light lights up. Once the freezer starts freezing again and the temperature is back to normal, the indicator light switches off automatically.

Power failure memory

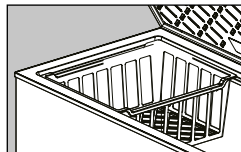
The appliance has a power failure memory. When the power supply has returned, the freezer automatically resumes the temperature and function that was active before the power failure, also in case of Superfreeze.

Opening and closing the cover

The cover is provided with a tightly closing seal. For that reason, it can sometimes be difficult to open the cover again immediately after closing it. A vacuum can be created. In that case, wait a few minutes before opening the cover again.

Storage basket

The freezer comes with a storage basket. Suspend the basket from the upper edge of the freezer.



Attention:

The ambient temperature, the frequency of opening the cover and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

- Do not place hot food in the appliance.
- Never place hazardous, highly flammable or explosive substances such as alcohol, acetone or petrol in the appliance, as there will be a hazard of explosion.
- Carefully package meat and fish to prevent unpleasant smells.
- Do not leave the cover open for longer than necessary.
- Do not freeze too much at once. The quicker the freezing process, the longer the quality of the food is maintained.
- Place the deep-freeze products in the freezer as quickly as possible after purchase. Make sure they do not defrost during transport. Storage of freshly frozen and deep-freeze products depends on the type of food.
- Do not place glass bottles or cans in the freezer. These can break when the contents freezes. Carbonated drinks could even explode. Therefore never store lemonade, beer, wine, champagne, etc. in the freezer.
- When the freezer is used as cooler, the temperature around the air circulation grilles is relatively low. It is best to store food that is not suitable for freezing, such as vegetables, fruit and eggs, away from the air circulation grilles.

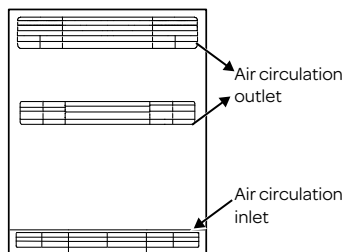
5 defrosting

The freezer compartment is free from frost - **No-Frost**. If used correctly, no ice will be formed.

Cold air spreads and cools all your food evenly, so moisture and frost are prevented. That is why your **No-Frost** freezer offers ease of use, in addition to the huge capacity and stylish appearance.

For correct operation of the No-Frost function, it is important that air is able to circulate in the freezer. Therefore, please take the following tips into account.

- Place as few objects as possible in front of the air circulation grilles, these are located on the right side of the freezer. Blocking the air circulation grilles reduces the air flow.
- Leave small gaps between the different objects in the freezer to stimulate air flow.
- When the freezer is opened frequently, or when air humidity is high, a small amount of water or ice crystals can form around the air circulation grilles. This is normal and will disappear once the freezer has been closed for a longer period of time.



DEFROSTING

It may be necessary to defrost the appliance, for example because a door seal was not sealing properly and ice has formed. Remove the plug from the socket. Remove all products from the freezer. Store the frozen products on a cool location, packaged in newspapers and blankets.

Open both drain openings on the inside and at the front of the freezer and place a receptacle under them. Wait until the ice starts to defrost.

If necessary, remove the ice using a plastic scraper. **Warning:** never remove ice with sharp objects, defrosting sprays, a hair dryer, a heater or something similar. This could lead to unsafe situations and cause irreparable damage to the appliance. Clean and dry the freezer. Set the thermostat to the required position. Only place frozen products back in the freezer once it has reached the required temperature.

6 cleaning and maintenance

Before cleaning the appliance, switch it off by removing the plug from the wall socket.

Regularly clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda in order to prevent nasty smells. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

Clean the outside of the appliance and the rubbers with a soft damp cloth.

For areas in the appliance that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as thin sticks (cocktail sticks, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.

Clean the back of the appliance and the floor on which it stands at least once a year with a vacuum cleaner, so that the ventilation holes remain clean and the appliance is able to function optimally.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the appliance, as this could damage the surface and interior of the appliance. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

7 resolving failures yourself

Failure	Cause	Solution
The appliance no longer works	Plug not in socket.	Insert the plug into the socket.
Temperature in the freezer is too high or too low	Incorrect thermostat setting.	Set the thermostat to the correct position.
	Ventilation openings are blocked	Clean the ventilation holes.
Appliance makes noise	Is the appliance properly installed?	Check the installation.
	Does the rear of the freezer make contact with something?	Check this and move the freezer forward.
The cover does not close properly	Is the freezer too full?	Check the contents of the freezer and place it differently, if necessary.
The compressor continuous to run for a long time.	In the summer, during hot periods, it is normal for the compressor to run for a longer time.	Do not place too much food in the freezer at once; Do not place warm food in the freezer, wait until it has cooled down sufficiently; Open the cover less often.
	The layer of ice/frost in the freezer is too thick.	Defrost the freezer in order to remove the ice layer and clean the freezer
Code E2	Temperature sensor defective	Contact customer service.
Code E5	Defrosting sensor defective	
Code E6	Control panel fault	
Code E7	Ambient temperature sensor defective	
Code L3	Fan is defective	
Code L4	Fan rotates too fast	

Note: bubbling and expansion noises in the cooling circuit are normal.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Im Gefrierbereich können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert/umgestellt und angeschlossen werden.
- Stellen Sie das Gerät vorsichtig um, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Um eine gute Lüftung zu gewährleisten, müssen rund um das Gerät mindestens 20 cm frei bleiben.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Installieren Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund.

- Installieren Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum. Das Gerät ist für die Verwendung in Räumen ausgelegt, in denen die Umgebungstemperatur in die folgende Klimaklasse fällt. Die optimale Funktion des Geräts hängt von der Klimaklasse ab; diese ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von 10 °C bis 32 °C
N	Von 16 °C bis 32 °C
ST	Von 16 °C bis 38 °C
T	Von 16 °C bis 43 °C

- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe auf. Die Dämpfe können feuer- oder explosionsgefährlich sein.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gefrierfach auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
Hinweis: Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen etwas in Kühlgeräte legen oder aus Kühlgeräten herausnehmen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.

- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vorsicht bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierfach konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.

KÄLTEMITTEL

Der Kältemittelkreis des Geräts enthält das Kältemittel Isobutan (R600a). Das ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, es ist jedoch brennbar. Achten Sie darauf, dass die Teile des Kältemittelkreises beim Transport und bei der Installation des Geräts nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

WARNUNG: Kühlschränke enthalten Kältemittel und Isolationsgase. Die Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder in Brand geraten können. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungen des Kältemittelkreises nicht beschädigt sind/ werden, bevor das Gerät zur Entsorgung abtransportiert wird.



WARNUNG:
Feuergefahr / brennbares Material

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreis beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.

Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise anzupassen. Beschädigungen am Netzkabel können Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.

INFORMATIONEN ZUR VERMEIDUNG VON VERUNREINIGUNGEN BEI LEBENSMITTELN

Halten Sie die folgenden Anweisungen ein, um Verunreinigungen bei Lebensmitteln vorzubeugen:

- Durch langes Öffnen der Tür kann die Temperatur in den verschiedenen Bereichen/Fächern des Geräts deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, und die offenen Ableitungssysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohe Fleisch- und Fischprodukte in dafür geeigneten Behältern im Gerät auf, sodass diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder deren Flüssigkeit nicht auf andere Lebensmittel tropft.
- Zwei-Sterne-Fächer für gefrorene Lebensmittel sind für die Aufbewahrung von vorher tiefgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung von Eis oder das Herstellen von Eiswürfeln geeignet.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Nummerierung	Fächer TYP	Empfohlene Lagertemp. [°C]	Geeignet für
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, zubereitete Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Molkereierzeugnisse, Kuchen/Torten, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind.
2	(**)*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
4	**-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-12	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-6	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Krabben, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
6	0-Sterne	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, bestimmte verpackte bearbeitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren). Teils in geschlossener Verpackung verpackte, bearbeitete Lebensmittel (nicht zum Einfrieren geeignete Lebensmittel).
7	Kühlung	-2 ~ +3	Frisches/gefrorenes Schweinefleisch, Rindfleisch, Geflügel; frische/gefrorene Süßwasserprodukte usw. (unter 0 °C für eine Dauer von max. 7 Tagen; über 0 °C wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 2 Tage aufzubewahren). Aus dem Meer stammende Produkte (unter 0 °C für eine Dauer von 15 Tagen, Aufbewahren über 0 °C wird nicht empfohlen).
8	Frische Lebensmittel	0 ~ +4	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, zubereitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren).
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

ACHTUNG:

Bewahren Sie die verschiedenen Lebensmittel in dem passenden Bereich/Fach oder mit der passenden angestrebten Temperatur für die von Ihnen gekauften Produkte auf.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Tauen Sie das Gerät ab und reinigen und trocknen Sie es. Lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich Schimmel bildet.

Wasserspender reinigen (nur bei Produkten mit Wasserspender):

- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht verwendet wurden; spülen Sie das an eine Wasserzufuhr angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

WARNUNG

- Verpacken Sie Lebensmittelprodukte in Beuteln und Flüssigkeiten in Flaschen oder in mit Deckeln verschlossenen Behältern, bevor Sie diese in das Gerät stellen. So beugen Sie Problemen mit einer schwer zu reinigenden Innenseite des Geräts vor.

UMWELTSCHUTZ

Das Gerät arbeitet energieeffizient. Sie können jedoch noch mehr Energie sparen, indem Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Tipps zum Energiesparen und zu einer umweltfreundlichen Entsorgung des Geräts beachten.

Energie sparen

- Eine hohe Umgebungstemperatur wirkt sich negativ auf den Energieverbrauch aus. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine negative Auswirkung.
- Die Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem höheren Energieverbrauch. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um das Gerät, sodass eine gute Lüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Türen des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Türen möglichst kurz offen.
- Der Abstand zwischen den Einlegeböden und der Rückwand gewährleistet eine gute Luftzirkulation. Legen Sie daher keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinstellen.
- Ein nicht gut schließendes Türgummi kann zu einem höheren Energieverbrauch führen.
- Das Nichteinhalten dieser Anweisungen kann zu einem höheren Energieverbrauch führen.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

2 Produktbeschreibung

1. Thermostat mit Anzeigelämpchen
2. Deckel mit Griff
3. Aufbewahrungskorb
4. LED-Lampe



3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können.

Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist. Zwischen dem Gerät und den Wänden müssen rundherum mindestens 20 cm frei sein. Über dem Gerät muss mindestens 70 cm Platz bleiben. Auf diese Weise kann das Gerät die Wärme gut ableiten und gut kühlen und läuft es energiesparend. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden.

Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens drei Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

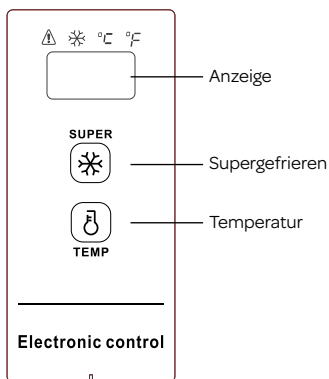
Reinigen Sie zuerst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

4 Verwendung

Das Bedienfeld befindet sich außen am Gerät.

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Das Display leuchtet 3 Sekunden lang auf. Die standardmäßige Temperatureinstellung ist: -20°C.

- ⚠ Temperatur zu hoch
- ❄ Supergefrieren
- °C Temperatur in Celsius
- °F Temperatur in Fahrenheit



Die Temperatur einstellen

Um das Gerät bedienen zu können, muss das Bedienfeld entriegelt werden.

- Drücken Sie die Taste **(❄)** zum Entriegeln 3 Sekunden lang; das Display blinkt.
- Drücken Sie die Taste **(8)**, um die Temperatur anzupassen. Mit jedem Druck auf die Taste **(8)** wird die Temperatur um 1°C gesenkt.
- Wenn das Display blinkt, wird die eingestellte Temperatur nach 30 Sekunden automatisch bestätigt und das Bedienfeld wird verriegelt. Sie können es auch selbst verriegeln, indem Sie die Taste **(❄)** 3 Sekunden lang drücken.

Einstellbereich bei Temperatur in Celsius: **→10°C→ 9°C → 8°C → ... → -28°C→-29°C→-30°C**

Einstellbereich bei Temperatur in Fahrenheit: **→50°F→49°F→48°F→...→-20°F→-21°F→-22°F**

Hinweis:

Alle folgenden Handlungen müssen ausgeführt werden, wenn das Gerät entriegelt ist. Wenn Sie versuchen, das Gerät zu bedienen, während es verriegelt ist, blinkt das Display einige Sekunden schnell und die ausgeführte Handlung ist ungültig.

Funktion Supergefrieren

Supergefrieren einschalten:

- Drücken Sie die Taste **(❄)**. Das Symbol für *Supergefriere* **❄** leuchtet auf.
Bei der Celsius-Einstellung auf dem Display wird **-30** angezeigt; der Kompressor läuft kontinuierlich und das Symbol für Celsius **°C** leuchtet.
Bei der Fahrenheit-Einstellung auf dem Display wird **-22** angezeigt; der Kompressor läuft kontinuierlich und das Symbol für Fahrenheit **°F** leuchtet.

Supergefrieren ausschalten:

Nach 40 Stunden wird die Funktion Supergefrieren automatisch ausgeschaltet. Danach wird die Temperatur wie folgt eingestellt:

- a. Wenn die eingestellte Temperatur vor dem Supergefrieren (Super Freeze) $\geq -11^\circ\text{C} / 12^\circ\text{F}$ war, schaltet das Gerät zur Standardtemperatur von $-20^\circ\text{C} / -4^\circ\text{F}$ um.
- b. Wenn die Temperatur vor dem Supergefrieren $< -11^\circ\text{C} / 12^\circ\text{F}$ war, kehrt das Gerät zu der vorher eingestellten Temperatur zurück.

Um die Funktion *Supergefrieren* von Hand auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste **(❄)**.

ECO-Modus

Wenn der Eco-Modus eingeschaltet wird, schaltet das Display nach 30 Sekunden in den Schlafmodus.

- Nach dem Einschalten des Geräts wird der Eco-Modus immer eingeschaltet. Sie können den Eco-Modus mit einer Tastenkombination ein- oder ausschalten:
Drücken Sie die Tasten  und  gleichzeitig 5 Sekunden lang: Auf dem Display wird ON angezeigt; das bedeutet, dass der Eco-Modus eingeschaltet ist.
Drücken Sie die Tasten  und  erneut gleichzeitig 5 Sekunden lang: Auf dem Display wird OF angezeigt; das bedeutet, dass der Eco-Modus ausgeschaltet ist.

Hinweis:

Wenn der Eco-Modus eingeschaltet ist, wird das Display 30 Sekunden nach dem Einstellen und Verriegeln ausgeschaltet.
Wenn der Eco-Modus ausgeschaltet ist, bleibt das Display nach dem Einstellen und Verriegeln aktiviert.

Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit

- Drücken Sie die Taste  3 Sekunden lang, um zwischen Celsius und Fahrenheit umzuschalten.
Bei der Celsius-Anzeige leuchtet das Symbol für Celsius - °C, bei der Fahrenheit-Anzeige leuchtet das Symbol für Fahrenheit - °F.

Temperaturalarm

- Anzeigelampe für „Temperatur zu hoch“  leuchtet auf, wenn die Temperatur in der Gefriertruhe zu hoch angestiegen ist, zum Beispiel nach einem Stromausfall. Sorgen Sie dafür, dass der Deckel geschlossen ist/bleibt, solange die Anzeigelampe leuchtet. Wenn die Gefriertruhe wieder gefriert und die Temperatur wieder normal ist, erlischt die Anzeigelampe automatisch.

Speicherung der Einstellungen bei einem Stromausfall

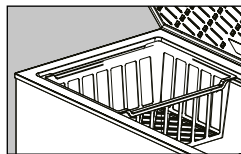
Bei einem Stromausfall speichert das Gerät die betreffenden Einstellungen. Wenn der Strom wieder eingeschaltet wird, übernimmt die Gefriertruhe automatisch wieder die Temperatur und die Funktion, in der sie sich vor dem Stromausfall befand, auch bei Supergefrieren.

Öffnen und Schließen des Deckels

Der Deckel ist mit einer gut verschließenden Dichtung ausgeführt. Daher ist er manchmal schwer zu öffnen, wenn er gerade geschlossen wurde. Es kann sich ein Vakuum gebildet haben. Warten Sie dann ein paar Minuten, bevor Sie den Deckel erneut öffnen.

Aufbewahrungskorb

Zum Lieferumfang der Gefriertruhe gehört ein Aufbewahrungskorb. Hängen Sie den Korb an den oberen Rand in der Truhe.



Achtung:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der der Deckel geöffnet wird, und die Position des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

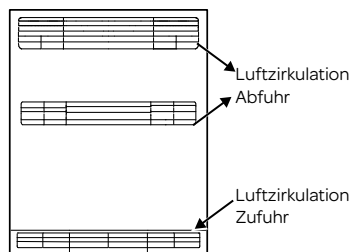
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Stellen Sie niemals gefährliche, leicht entzündliche oder explosive Stoffe wie Alkohol, Aceton oder Benzin in das Gerät, andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Verpacken Sie Fleisch und Fisch gut, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Lassen Sie den Deckel nicht länger als nötig geöffnet.
- Frieren Sie nicht zu viel auf einmal ein. Je schneller die Lebensmittel eingefroren werden, desto länger bleibt ihre Qualität erhalten.
- Legen Sie Tiefkühlprodukte nach dem Einkauf so schnell wie möglich in die Gefriertruhe. Achten Sie darauf, dass diese beim Transport nicht auftauen. Das Aufbewahren von frisch eingefrorenen Produkten und von Tiefkühlprodukten unterscheidet sich je nach Lebensmittelart.
- Legen Sie keine Glasflaschen oder Dosen in die Gefriertruhe. Diese können beschädigt werden, wenn der Inhalt gefriert. Kohlensäurehaltige Getränke können sogar explodieren. Bewahren Sie daher niemals Limonade, Bier, Wein, Champagner usw. in der Gefriertruhe auf.
- Wenn die Gefriertruhe zum Kühlen verwendet wird, ist die Temperatur rundum die Lüftungsgitter relativ niedrig. Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind (wie Gemüse, Obst und Eier) sollten daher möglichst nicht in der Nähe der Lüftungsgitter aufbewahrt werden.

5 Abtauen

Der Gefrierbereich ist mit der **No-Frost-Technologie** ausgestattet. Bei korrekter Verwendung bildet sich kein Eis. Die kalte Luft verteilt sich und kühlt die gesamten Lebensmittel gleichmäßig; dadurch werden Feuchtigkeit und Reifbildung verhindert. So bietet Ihre **No-Frost**-Gefriertruhe Ihnen neben der enormen Kapazität und einer eleganten Ausstrahlung auch ein hohes Maß an Benutzerkomfort.

Für einen korrekten Betrieb der No-Frost-Funktion muss die Luft in der Gefriertruhe zirkulieren können. Beachten Sie daher die folgenden Tipps.

- Legen Sie möglichst wenig Gegenstände vor die Lüftungsgitter; diese Gitter befinden sich auf der rechten Seite der Gefriertruhe. Das Blockieren der Lüftungsgitter reduziert den Luftstrom.
- Lassen Sie zwischen den Gegenständen in der Gefriertruhe immer etwas Platz frei; das fördert den Luftstrom.
- Wenn die Gefriertruhe häufig geöffnet wird oder wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist, kann/können sich rund um die Lüftungsgitter eine kleine Menge Wasser oder Eiskristalle ansammeln. Das ist normal und verschwindet im Laufe der Zeit wieder, wenn die Gefriertruhe längere Zeit geschlossen bleibt.



ABTAUEN

Es kann vorkommen, dass Sie das Gerät dennoch abtauen müssen; zum Beispiel, weil ein Türgummi nicht richtig eingesetzt war und sich dadurch Eis gebildet hat.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alle Produkte aus dem Gefriergerät. Bewahren Sie gefrorene Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf.

Öffnen Sie beide Abflussöffnungen an der Innenseite und an der Vorderseite der Gefriertruhe und stellen Sie eine Auffangschale darunter. Warten Sie, bis das Eis aufgetaut ist.

Entfernen Sie das Eis eventuell mit einem Kunststoffschaber. **Warnhinweis:** Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Fön, Heizstrahler oder ähnlichem. Dies kann zu unsicheren Situationen und irreparablen Schäden am Gerät führen.

Reinigen Sie die Gefriertruhe und trocknen Sie sie gründlich. Stellen Sie den Thermostat wieder auf die gewünschte Leistungsstufe. Legen Sie die gefrorenen Produkte erst in die Gefriertruhe zurück, wenn diese wieder die richtige Temperatur erreicht hat.

6 Reinigung und Wartung

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts regelmäßig. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda, um unangenehmen Gerüchen vorzubeugen. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts und die Gummis mit einem weichen feuchten Tuch.

Bereiche im Gerät, die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken), sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Gegebenenfalls kann dabei auch ein Hilfsmittel wie ein dünner Stab (z. B. ein Cocktailspeiß oder ein Zahnstocher) verwendet werden, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen entstehen.

Reinigen Sie die Rückseite des Geräts und den Boden, auf dem das Gerät steht, mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger. Dadurch bleiben die Lüftungsöffnungen sauber und das Gerät kann optimal funktionieren.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Geräts beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

7 Störungen selbst beheben

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Stecker nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Temperatur in Gefriertruhe ist zu hoch oder zu niedrig	Thermostat falsch eingestellt.	Stellen Sie den Thermostat in die richtige Einstellung.
	Lüftungsöffnungen sind blockiert	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen.
Das Gerät macht Lärm.	Wurde das Gerät richtig installiert?	Kontrollieren Sie die Installation.
	Berührt die Rückseite der Gefriertruhe etwas?	Überprüfen Sie dies und ziehen Sie die Gefriertruhe etwas nach vorne.
Der Deckel schließt nicht gut.	Ist die Gefriertruhe zu voll?	Kontrollieren Sie den Inhalt der Truhe und legen Sie die Produkte gegebenenfalls anders hin.
Der Kompressor läuft zu lange.	Im Sommer ist es an warmen Tagen normal, dass der Kompressor länger läuft.	Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel gleichzeitig in die Gefriertruhe; Legen Sie keine warmen Lebensmittel in die Gefriertruhe, warten Sie, bis diese ausreichend abgekühlt sind; Öffnen Sie den Deckel nicht so oft.
	In der Gefriertruhe befindet sich eine dicke Schicht Eis/Reif.	Lassen Sie die Gefriertruhe abtauen, sodass Sie die Eisschicht entfernen und die Truhe reinigen können
Code E2	Temperatursensor defekt	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst auf.
Code E5	Abtausensor defekt	
Code E6	Störung beim Bedienfeld	
Code E7	Umgebungstemperatursensor ist defekt	
Code L3	Ventilator defekt	
Code L4	Ventilator läuft zu schnell	

Hinweis: Blubbern und Ausdehnungsgeräusche im Kühlkreislauf sind normal.

1 Consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires. Le compartiment de congélation vous permet également de congeler des produits alimentaires frais.
- Raccordez l'appareil uniquement à une source de courant alternatif, à une prise murale mise à la terre, dont la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas un ou plusieurs adaptateurs ou prolongateurs électriques.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, demandez conseil au vendeur ou à notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se détériore pas durant l'installation.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 20 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Ne couvrez jamais les orifices de ventilation.
- Veillez à ce que les conduites de liquide réfrigérant ne se détériorent pas.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé.

L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 à 32 °C
N	De 16 à 32 °C
ST	De 16 à 38 °C
T	De 16 à 43 °C

- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne conservez pas dans le congélateur de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.
- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, par exemple se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
Remarque : les enfants entre 3 et 8 ans peuvent utiliser les appareils de réfrigération pour placer et retirer des aliments.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, sauf si cela est effectué sous surveillance.

- Les réparations sur appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du boîtier de l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé et rangé exclusivement à l'intérieur.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas courbé excessivement et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts, et annule la garantie.

FLUIDE RÉFRIGÉRANT

Le fluide réfrigérant isobutane (R600a) se trouve dans le circuit de réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel et particulièrement inoffensif pour l'environnement ; il est cependant très inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des éléments du circuit de réfrigérant soit endommagé. Le fluide réfrigérant (R600a) est inflammable.

AVERTISSEMENT : Les réfrigérateurs contiennent un fluide réfrigérant et des gaz isolants. Les fluides réfrigérants et gaz doivent être évacués de manière professionnelle, étant donné qu'ils peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Veillez à ce que les tuyaux du circuit de réfrigérant ne soient pas endommagés avant l'évacuation de l'appareil pour sa mise au rebut.



AVERTISSEMENT :
Risque d'incendie / matériau inflammable

Lorsque le circuit de réfrigérant est endommagé :

- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Les dommages au niveau du câble d'alimentation peuvent entraîner un court-circuit, un incendie et/ou des électrocutions.

INFORMATIONS SUR LES MOYENS D'ÉVITER LA CONTAMINATION DES ALIMENTS

Suivez les instructions ci-dessous pour éviter la contamination des aliments :

- Une ouverture prolongée du couvercle peut entraîner une forte hausse de la température dans les compartiments.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation ouverts.
- Conservez la viande et le poisson crus dans les bacs prévus à cet effet dans l'appareil, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés avec deux étoiles conviennent pour conserver des aliments préalablement congelés, conserver ou faire de la glace et pour faire des glaçons.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiment	Temp. de conservation recommandée [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Œufs, aliments cuits, aliments emballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments qui ne sont pas adaptés pour la congélation.
2	Congélateur (***)*	≤ -18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
3	Congélateur ***	≤ -18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
4	Congélateur **	≤ -12	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
5	Congélateur *	≤ -6	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
6	0 étoile	-6 ~ 0	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés conditionnés, etc. (il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement conditionnés dans un emballage fermé (aliments non adaptés pour la congélation).
7	Réfrigération	-2 ~ +3	Viande de porc, bœuf, poulet, produits d'eau douce frais/surgelés, etc. (conserver max. 7 jours en dessous de 0 °C ; au-dessus de 0 °C, la consommation le jour même est recommandée ; ne pas conserver plus de 2 jours de préférence). Produits de la mer (pendant 15 jours en dessous de 0 °C ; conservation au-dessus de 0 °C non recommandée).
8	Aliments frais	0 ~ +4	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

ATTENTION :

Conservez les différents aliments selon les compartiments ou la température de conservation visée pour les produits que vous avez achetés.

- Si l'appareil reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le. Dégivrez, nettoyez et séchez l'appareil, et laissez le couvercle ouvert afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage du distributeur d'eau (spécial pour les produits avec distributeur d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils ne sont pas utilisés pendant 48 heures ; rincez complètement le système d'eau raccordé à une arrivée d'eau, si l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.

AVERTISSEMENT

- Emballez les produits alimentaires dans des sacs et les liquides dans des bouteilles ou dans des bacs fermés avec des couvercles, avant de les placer dans l'appareil, afin d'éviter les problèmes liés à la difficulté de nettoyer l'intérieur de l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'appareil est économe en énergie. Économisez encore plus d'énergie en utilisant l'appareil sur la base des conseils suivants pour les économies d'énergie ainsi qu'une mise au rebut de l'appareil dans le respect de l'environnement.

Économies d'énergie

- Une température ambiante élevée affecte négativement la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, peuvent également avoir une influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts ou encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Prenez soin de ménager suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, afin que la ventilation et la circulation d'air autour de l'appareil puissent s'effectuer correctement.
- N'ouvrez pas les portes de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez les portes le moins longtemps possible ouvertes.
- L'écartement entre les clayettes et la paroi du fond assure une circulation libre de l'air. Ne placez pas d'aliments contre la paroi du fond.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Un joint de porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.
- Si les instructions ne sont pas respectées, la consommation d'énergie pourra être supérieure.



Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

2 description du produit

1. Thermostat avec témoins lumineux
2. Couverture avec poignée
3. Panier de rangement
4. Lampe LED



3 mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après avoir débarrassé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport.

Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 20 cm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Pour le dessus, un espace minimal de 70 cm doit être dégagé. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien congeler et de fonctionner de manière économique en énergie. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou des cuisinières.

Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

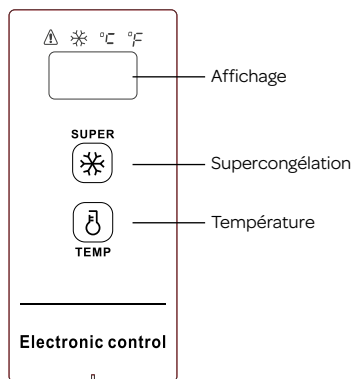
Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire puis essuyez tout correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

4 utilisation

La commande de l'appareil se trouve à l'extérieur.

- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- L'affichage va s'allumer pendant 3 secondes. Le réglage de température standard est : -20 °C.

- ⚠ Température trop élevée
- ❄ Supercongélation
- °C Température en Celsius
- °F Température en Fahrenheit



Réglage de la température

Pour pouvoir commander l'appareil, le panneau de commande doit être déverrouillé.

- Maintenez la touche (❄) enfoncée pendant 3 secondes pour déverrouiller ; l'affichage clignote.
- Appuyez sur la touche (⬇) pour modifier la température. À chaque pression sur la touche (⬇) la température diminue de 1°C.
- Lorsque l'affichage clignote, la température réglée sera confirmée automatiquement au bout de 30 secondes et le panneau de commande sera ensuite verrouillé. Vous pouvez également effectuer ceci vous-même en appuyant pendant 3 secondes sur la touche (❄).

Plage de réglage de température Celsius : ➔ 10°C ➔ 9°C ➔ 8°C ➔ ... ➔ -28°C ➔ -29°C ➔ -30°C ➔

Plage de réglage de température Fahrenheit : ➔ 50°F ➔ 49°F ➔ 48°F ➔ ... ➔ -20°F ➔ -21°F ➔ -22°F ➔

Remarque :

Toutes les opérations ci-dessous doivent être exécutées lorsque l'appareil est déverrouillé. Si vous essayez de commander l'appareil alors qu'il est verrouillé, l'affichage va clignoter rapidement pendant quelques secondes et l'opération est invalidée.

Fonction Super congélation

Activation de la super congélation :

- Appuyez sur la touche (❄). L'indicateur *Super congélation* ❄ s'allume.
En réglage Celsius, l'affichage indique **-30**; le compresseur continue à tourner en permanence et l'indicateur Celsius °C est allumé.
En réglage Fahrenheit, l'affichage indique **-22**; le compresseur continue à tourner en permanence et l'indicateur Fahrenheit °F est allumé.

Arrêt de la super congélation :

Au bout de 40 heures, la fonction Super congélation est désactivée automatiquement. Ensuite, la température est réglée comme suit :

- a. Si la température réglée avant la super congélation était $\geq -11^\circ\text{C}$ / 12°F , l'appareil bascule vers la température standard de -20°C / -4°F .
- b. Si la température avant la *Super congélation* était $< -11^\circ\text{C}$ / 12°F , l'appareil rebasculer vers la température réglée précédemment.

Pour désactiver manuellement la *Super congélation*, appuyez de nouveau sur la touche (❄).

Position ECO

Lorsque la position Eco est activée, l'affichage se met en veille au bout de 30 secondes.

- Après la mise en marche de l'appareil, la position Eco est toujours activée. Vous pouvez activer ou désactiver la position Eco à l'aide d'une combinaison de touches :
Maintenez les touches  et  enfoncées pendant 5 secondes : « ON » apparaît sur l'affichage, ce qui signifie que la position Eco est activée.
Maintenez de nouveau les touches  et  enfoncées pendant 5 secondes : « OF » apparaît sur l'affichage, ce qui signifie que la position Eco est désactivée.

Remarque :

Si la position Eco est activée, l'affichage s'éteint 30 secondes après le réglage et le verrouillage.

Si la position Eco est désactivée, l'affichage reste allumé après le réglage et le verrouillage.

Conversion Celsius - Fahrenheit

- Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.
Dans le cas d'un affichage Celsius, l'indicateur Celsius - °C est allumé ; dans le cas d'un affichage Fahrenheit, l'indicateur Fahrenheit - °F est allumé.

Alarme de température

- Le témoin lumineux pour « température trop élevée »  s'allume lorsque la température dans le congélateur devient trop élevée, après une panne de courant par exemple. Maintenez le couvercle fermé durant toute la période pendant laquelle le témoin lumineux reste allumé. Dès que le congélateur se met à nouveau à congeler et que la température redevient normale, le témoin lumineux s'éteint automatiquement.

Mémoire en cas de panne de courant

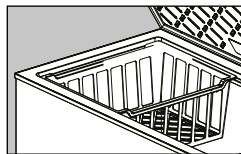
L'appareil dispose d'une mémoire en cas de panne de courant. Lorsque le courant est rétabli, le congélateur rétablit automatiquement la température et la fonction avec lesquelles il opérait avant la panne de courant, également pour la Super congélation.

Ouverture et fermeture du couvercle

Le couvercle est doté d'une fermeture très bien ajustée. C'est pourquoi il peut s'avérer difficile d'ouvrir à nouveau le couvercle, directement après sa fermeture. Un vide peut se former. Dans ce cas, attendez quelques minutes avant d'ouvrir à nouveau le couvercle.

Panier de rangement

Le congélateur est livré avec un panier de rangement. Accrochez le panier sur le bord supérieur du congélateur.



Attention :

La température ambiante, la fréquence des ouvertures du couvercle et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne placez jamais de substances dangereuses, inflammables ou explosives telles que de l'alcool, de l'acétone ou du benzène dans l'appareil, en raison du risque d'explosion.
- Emballiez correctement les viandes et poissons, afin d'éviter des odeurs désagréables.
- Ne maintenez pas le couvercle ouvert plus longtemps que nécessaire.
- Ne congelez pas trop d'aliments simultanément. Plus la congélation est rapide, plus la qualité de l'aliment est préservée dans le temps.
- Placez les produits congelés aussi rapidement que possible après leur achat dans le congélateur. Veillez à ce qu'ils ne se décongèlent pas durant le transport. La conservation de produits frais congelés et de produits surgelés dépend du type d'aliment.
- Ne placez pas de boîtes ou bouteilles en verre dans le congélateur, car elles pourraient se briser lors de la congélation de leur contenu. Les boissons gazeuses, contenant du gaz carbonique, peuvent même exploser. Ne conservez donc jamais de limonade, bière, vin, champagne, etc. dans le congélateur.
- Lorsque le congélateur est utilisé en tant que réfrigérateur, la température autour des grilles d'aération est relativement basse. Il est préférable de ne pas ranger à proximité des grilles d'aération les aliments qui ne sont pas adaptés au congélateur, tels que les légumes, les fruits et les œufs.

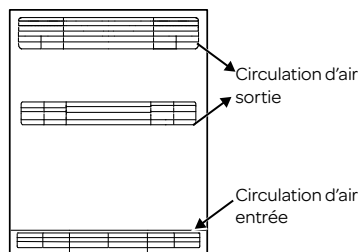
5 dégivrage

Le compartiment de congélation est exempt de givre - **No-frost**. En cas d'utilisation correcte, aucune formation de glace ne doit se produire.

De l'air froid est réparti et refroidit vos aliments uniformément, ce qui permet d'éviter l'humidité et le givre. Votre congélateur **No-Frost** vous garantit de la sorte une facilité d'utilisation, une énorme capacité et une très belle esthétique.

Pour un fonctionnement correct de la fonctionnalité No-Frost, il est important que de l'air puisse circuler à l'intérieur du congélateur. Tenez compte par conséquent des conseils suivants.

- Placez le moins possible d'objets devant les grilles d'aération ; celles-ci se trouvent sur le côté droit du congélateur. L'obstruction des grilles d'aération entraîne une diminution du débit d'air.
- Laissez de petits espaces entre les différents objets à l'intérieur du congélateur, afin de favoriser la circulation de l'air.
- Lorsque le congélateur est ouvert fréquemment, ou lorsque le taux d'humidité de l'air est élevé, une petite quantité d'eau ou de cristaux de glace peut se former autour des grilles d'aération. Ceci est normal et va disparaître au bout d'un certain temps, lorsque le congélateur reste fermé pendant une période prolongée.



DÉGIVRAGE

Il peut s'avérer nécessaire néanmoins de dégivrer l'appareil, du fait par exemple qu'un joint de porte n'était pas placé correctement et que de la glace s'est formée.

Retirez la fiche de la prise de courant. Retirez tous les produits du congélateur. Conservez les produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures.

Ouvrez les deux orifices d'écoulement à l'intérieur et sur le devant du congélateur et placez un bac de récupération en dessous. Attendez que la glace soit fondue.

Enlevez la glace éventuellement à l'aide du grattoir en plastique. **Avertissement** : n'enlevez jamais la couche de glace à l'aide d'objets tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable. Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil. Nettoyez et séchez le congélateur. Réglez de nouveau le thermostat sur la position souhaitée. Ne remplacez les produits congelés dans le congélateur que lorsque ce dernier se trouve de nouveau à la température voulue.

6 nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension en débranchant la fiche de la prise de courant murale.

Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du produit vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire puis essuyez tout correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil et les joints d'étanchéité avec un chiffon doux humide.

Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer à l'intérieur de l'appareil, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, il est possible d'utiliser un accessoire, comme des petits bâtonnets, un cure-dents par exemple, afin de faire en sorte qu'aucune pollution ne puisse se produire dans ces zones.

Nettoyez l'arrière de l'appareil ainsi que le sol sur lequel repose l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que les orifices de ventilation restent propres et qu'ainsi, l'appareil puisse fonctionner de manière optimale.

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer l'appareil, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager l'appareil sur la surface et à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les éléments en plastique.

7 Dépanner soi-même

Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche électrique n'est pas branchée.	Branchez la fiche dans la prise de courant.
Température dans le congélateur trop élevée ou trop basse	Thermostat mal réglé.	Réglez le thermostat sur la bonne position.
	Les orifices de ventilation sont bloqués.	Nettoyez les orifices de ventilation.
L'appareil est bruyant	L'appareil est-il correctement installé ?	Contrôlez l'installation.
	L'arrière du congélateur touche-t-il quelque chose ?	Contrôlez ce point et déplacez le congélateur légèrement vers l'avant.
Le couvercle ne ferme pas bien	Le congélateur est-il trop rempli ?	Contrôlez le contenu du congélateur et disposez-le éventuellement d'une autre manière.
Le compresseur continue à tourner longtemps	En été, durant les périodes chaudes, il est normal que le compresseur tourne plus longtemps.	Ne placez jamais trop d'aliments à la fois dans le congélateur. Ne placez pas d'aliments chauds dans le congélateur ; attendez qu'ils aient suffisamment refroidi ; Ouvrez moins souvent le couvercle.
	Il y a une couche de glace/givre trop épaisse dans le congélateur.	Dégivrez le congélateur afin d'éliminer la couche de glace et de nettoyer le congélateur.
Code E2	Capteur de température défectueux	Prenez contact avec le service clientèle.
Code E5	Capteur de dégivrage défectueux	
Code E6	Dysfonctionnement du panneau de commande	
Code E7	Capteur de température ambiante défectueux	
Code L3	Ventilateur défectueux	
Code L4	Le ventilateur tourne trop rapidement	

Remarque : les gargouillis et bruits d'expansion dans le circuit réfrigérant sont normaux.

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

INVENTUM

VK980W/01.0126

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden

Modifications and errors reserved

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modification

Place
FSC logo
inside

www.inventum.eu

INVENTUM

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V.

Meander 261
6825 MC Arnhem
the Netherlands

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908

pinterest.com/inventum1908

youtube.com/inventum1908

instagram.com/inventum1908

